

# 《远东耶稣会史研究》

## 图书基本信息

书名：《远东耶稣会史研究》

13位ISBN编号：9787101057072

10位ISBN编号：7101057071

出版时间：2007-09

出版社：中华书局

作者：戚印平

页数：705

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介以及在线试读，请支持正版图书。

更多资源请访问：[www.tushu111.com](http://www.tushu111.com)

# 《远东耶稣会史研究》

## 内容概要

本书研究内容为传教史与东西文化交流史。全书由12篇文章及其附录资料组成，大都涉及以前不太为人关注的“边缘问题”。例如沙勿略与中国的关系、耶稣会士的商业活动、武力征服中国的计划、耶稣会内部的通信制度以及远东地区的主教任命问题等等。涉及的内容和范畴亦颇为宽泛，正如本书的标题所示，作者试图从远东、甚至更为广阔的视角来解读相关历史人物与事件。如果将以往对入华耶稣会士的研究称为正史的话，那么本书的论述更像是前史、外传或新编。

# 《远东耶稣会史研究》

## 作者简介

戚印平，1954年生，浙江省上虞人，哲学博士，浙江大学人文学院哲学系教授，著有《日本早期耶稣会史研究》（商务印书馆，2003）、《远东近世耶稣会史论集》（台湾大学出版中心，2004）及论文数十篇。

# 《远东耶稣会史研究》

## 书籍目录

导论 “为了胡椒与灵魂的拯救”——远东耶稣会史研究的视角与方式第一章 一个传奇的形成与演变——有关使徒圣多马传教东方的若干记录与分析第二章 沙勿略与中国附录1 1552年1月29日沙勿略神父于柯钦致欧洲耶稣会员的信件附录2 1552年10月22日沙勿略神父于上川岛致马六甲弗朗西斯·佩雷斯神父的信件第三章 “Deus”的汉语译词以及相关问题的考察附录3 1551年10月20日费尔南德斯修士于山口致沙勿略神父的信件第四章 远东耶稣会士对于汉字、汉语的若干记述与研究第五章 西方传教士关于茶与茶道的若干记述与研究第六章 16世纪葡、西两国武力征服中国计划及其教会内部的不同反应第七章 关于远东耶稣会士商业活动的若干问题附录4 关于本会会员在中国与日本之间进行贸易的报告第八章 关于耶稣会驻澳门管区代表及其商业活动的若干问题附录5 驻中国（澳门）日本管区代表规则第九章 范礼安与澳门当局签订的生丝贸易契约及相关问题第十章 远东耶稣会的通信制度——以1587年丰臣秀吉传教士驱逐令的相关记述为例第十一章 16至17世纪的远东主教问题附录6 耶稣会的教阶职务及相关问题第十二章 江户时代的“禁书制度”——兼论汉语基督教版书籍在日本的流传附录7 对治邪执论参考引证书目索引后记

# 《远东耶稣会史研究》

## 精彩短评

1、很棒，里面的文章主要讨论了16世纪远东耶稣会的各个方面，包括制度，发展，内部关系，传教策略，通信，外交，与其它修会的关系，与教廷，世俗政权，商人的互动等等。并不是仅仅围绕范礼安利玛窦等重要人物展开讨论，可以说非常详细与全面。2017.03.01—2017.03.20

1、作者戚印平先生在浙江大学执教，多年研究天主教在远东地区的历史，视野广阔、成绩斐然。他在研究中跳出一国一地的局限，将中国天主教历史至于一个极大的、互动的环境中，让人耳目一新。耶稣会最早的华人修士，是钟鸣仁与黄明沙二人。钟鸣仁是广东新会人，父亲钟念山是商人，长期住在澳门，全家信奉天主教。经利玛窦培养，1591年，钟鸣仁与黄明沙同时成为修士。黄明沙出生在澳门，据称有葡萄牙人血统，先后侍奉利玛窦、龙华民等人。钟鸣仁与黄明沙在传教活动中，经常受到迫害，几次身陷牢狱。其中，黄明沙33岁那年，在广州狱中去世。钟鸣仁的弟弟钟鸣礼，后来也成为耶稣会修士，1616年在南京被捕入狱，被判为奴三年。其被赎出时已经残废。除上述三人外，晚明耶稣会华人修士还有九人。其中混血儿四人，分别是倪雅谷、庞类思、费藏裕、费藏玉。完全的华人，有游文辉、徐必登、丘良稟、丘良厚、石宏基。这些人都是澳门人，或长期生活在澳门。由于耶稣会某些人士的意见，以上十二位华人修士，无一晋升为司铎。在接受第一批华人修士的时候，耶稣会即做出规定：“不给他们授司铎的教职，因为他们新参加耶稣会，信仰还不够成熟。” 贴三则笔记：

一、直到1623年，阳玛诺神父出任首任中国传教区（副省）会长，中国教区始脱离日本教区的管辖。分离期间，中国与日本教区的神职人员曾因经济原因产生不小的纠纷，在日本传教的帕切科神父甚至为此联合其他神职，向耶稣会总会长申诉。但是，即使1623年之后，中国教区的传教活动仍然受到日本教区的资金支持。

二、1586年5月，日本丰臣秀吉召见日本准管区长科埃略神父，介绍自己征服东亚其他国家的想法，希望传教士们牵线搭桥，初步计划向葡萄牙人租用大型战船。并承诺，如果自己的想法得以实现，那么将允许在中国自由传教。耶稣会方面给予积极回应。然而不久之后，丰臣秀吉即在日本禁止天主教传播，双方合作无果而终。作者并未深入分析此事的前因后果，仅作简要介绍，并引用了耶稣会关于此次见面的部分会议记录。我个人猜测，这次“合作”可能是丰臣秀吉对传教士的一种试探，而试探的结果令丰臣秀吉感到不安：传教士可以帮助我攻击他国，是否也可以帮助他国攻击我呢？

三、耶稣会士进入日本后，最初误将耶和華神的名字翻译为大日如来，因此受到佛教僧侣的热情欢迎。不久发现问题后，传教士们深感困窘，随之与日本僧侣决裂。

=====附=作=者=自=述=====  
近年来，以耶稣会士为媒介的东西方文化交流史、以及在此框架内的天主教东传史研究，已俨然成为时尚显学；亨廷顿的《文明冲突论》以及发生在美国的「911事件」，则激发起更多学者的热情，希望通过历史研究，总结经验教训，寻找或发现不同种族和异质文化和谐相处的济世良方。

就本书涉及的16 - 17世纪的东亚耶稣会史研究，我的基本看法是：历史上从来没有纯粹的宗教与文化，也没有纯粹的宗教与文化传播；大航海时代的宗教传播与文化碰撞是全球性的普遍现象，任何自囿于一国境内、或是有限的双边范式，都不可能获得圆满而合理的历史认识。

说得更具体一些，我认为天主教在东亚的传播，是一个精心计划、逐步推进的区域性历史过程。随着西方列强全球世界范围内的扩张，传教士在印度果阿总主教区的统一指挥下，依次向马六甲、摩洛加群岛、日本、澳门渗透，然后才是中国。后来成立的澳门主教区，既受制印度果阿总主教区，同时又统辖中国、日本、越南和朝鲜等地教务。在「耶稣会连队」这一准军事组织的体制下，教会内部关系密切，人员调配与经费使用均互通有无。加之东亚诸国相似的政治体制、社会结构和以佛教、儒学为核心的文化传统，迫使传教士在面临相似挑战时，相互借鉴，相互促进。例如利玛窦「合儒」、「补儒」以及知识传教等策略方式，既是对日本传教经验的总结与发挥，亦在其它国家的传教活动中得到继承发展。以地缘国界限定学术视野，或许会人为割裂原属一个整体的东亚教会历史，导致研究结论的偏差或片面。

其次，正如我们将当时葡萄牙国王的海外政策概括为「为了胡椒与灵魂的拯救」那样，天主教东传史的内容决不限于纯粹的宗教或文化领域。从某种意义上说，传教是一项成本高昂、风险极大的投资。如果计算一下利玛窦等人礼尚往来，买房置地的巨大开销，我们便不难理解经济基础对信仰传播具有多大的意义。事实上，出于衣食住行的生存需要和某些策略性的政治考虑，耶稣会士与各国商人过从甚密，甚至常常角色互换，他们不仅积极投身于规模巨大的生丝与黄金交易，而且还从事中介贸易、委托贸易、金融投机等多种形式的纯粹商业活动。这一行为不仅缘于宗教传播与世界市场的互动作用，而且在很大程度上规定了耶稣会士的传教方式与策略选择。

还应当看到，天主教东传是西方列强全球扩张的附属品，并与错综复杂的利益之争密切相关。例如葡、西等天主教国家的保教权之争；荷兰、英国等新教国家后来居上的势力扩张；耶稣会与方济各会、多米尼克会以及罗马教廷的矛盾；耶稣会内部不同国别、不同派别的冲突。所有这一切，使得天主教在中国以及整个东亚的传播，具有了非常复杂的丰富内涵。

从某种

## 《远东耶稣会史研究》

意义上说，我们或许应当从「一般历史」的角度，在更为广阔（至少是亚洲、或东亚）的范围内，选择问题，展开讨论。收录于本书中的六篇文章，多是在此框架内展开的个案研究。需要说明的是，上述论文的某些部份曾在国内的刊物上发表过。因此，某些史料及论述稍有重迭。然而，由于相关史料的不断收集，演绎推论的不断深入，证伪性的思索过程一直在持续，论文的修改也从未停止。现将经过修改的译文结果出版，并附上相关的史料，以期方家大教。

# 《远东耶稣会史研究》

## 版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:[www.tushu111.com](http://www.tushu111.com)